

Foreword to "Why Molière most likely did 'not' write his plays"

Cyril Labbé

▶ To cite this version:

Cyril Labbé. Foreword to "Why Molière most likely did 'not' write his plays". 2021. hal-03169560

HAL Id: hal-03169560 https://hal.science/hal-03169560

Preprint submitted on 26 Mar 2021

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers. L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Foreword to

Why Molière most likely did **not** write his plays

Cyril labbé

Laboratoire d'Informatique de Grenoble Université Grenoble-Alpes, France

If you ever read Why Molière most likely did write his plays [1] you should be aware that this paper needs to be corrected: Why Molière most likely did **not** write his plays is the corrected version.

Pitfalls of Data science are numerous; avoiding them is difficult and many have failed to do so. A must read are [3, 2] and out of the 9 identified pitfalls the following ones were involved in [1]:

#Fooling Yourself The method used in [1] requires roughly the same number (x) of plays by each of the authors investigated. Assuming a priori that P. Corneille and Molière are two different writers leads to work with x plays by Corneille, x plays by Molière and x plays by each other author. Really testing an alternative theory requires choosing x plays by Corneille-Molière (e.g. x/2 each) and x plays by each other author. The corrected version is grounded upon this approach and results are clear.

#Worshiping Math Even being warned of the limitations of a method, one can underestimate the impact of such limitations and amplify them by naive choices. In this particular context, it is pointless to cut a dendrogram at a given height, asking for a predefined number of clusters, without taking into account unbalanced cluster size and the tree structure. It is also meaningless to test the robustness of a method with regards to "features" when the method sensibility lies elsewhere: in the plays selected. The corrected version overcomes this by checking exhaustively various plays' selections.

#Torturing Data and #Cherry picking A simple way to overcome frustration generated by incoherent results is to identify data causing failure. When identified, the "unique" singularities of the *errors* will legitimate *ad-hoc* removals: *Psyché*, an acknowledged co-authored play by Corneille-Molière, is not included in [1]. Prose and Tragedies are not considered. Comedies of insufficient length by various authors are set aside. Heroic comedies are excluded. Comedies containing elements of farce are side-lined. Plays by authors not *related to the problem* are rejected... In the final analysis, out of 33 plays presented by Molière only 9 remain. The corrected version suggests that these choices could bias the argument toward a particular conclusion.

#Using Bad Data When analysing Molière's language (or Shakespeare's language) announcing an annotation error rate between 97% and 98% may look quite impressive. But this still means 10 errors a page. Moreover, given the technology used, these numbers may drop quite a lot when used with texts different from those in the training set: a 10% error rate is a reasonable guess. Such an error rate may have an unexpected impact on both lexicon measures and morphosyntactic sequences. To overcome this problem, you may be compelled to **#Remove some suspected proper names that could have been mislabelled** (excerpt from supplementary materials of [1]) but still try to study the morphosyntactic sequences like "NOUN ADJECTIVE VERB".

#Doing Harm When authorship attribution has to deal with Scarron, Corneille and Molière, it doesn't really affect the living nor the dead. But, if ever authorship becomes an issue in court, there is a possibility of #doing harm. Some methods of investigation should not suffer from the bad example of un-corrected scientific papers.

After one reads the corrected version some questions will still remain. In this study, further modifications and investigations had to be deferred: What would the consequence be of replacing Ward's criterion with average, single or complete linkage? Are "rhyme lexicon" and "affixes" good features for authorship attribution? When and why may one use Burrows' delta? Why choose Rotrou, Donneau de Visé, Scarron and not Boursault or La Fontaine for the final study? Why remove *Le Prince Corsaire* from start? What is the impact of #Using bad data? And where are the neural models used for annotation? Thanks to the open-science approach taken by Cafiero and Camps all these questions may be answered by anyone curious enough to go beyond spurious arguments.

Conclusion Keep in mind that the corrected version has to be seen as offering the *minimal* corrections set needed to prove the possibility of the alternative theory rather than a formal demonstration of it. Being very conservative, the corrected version constitutes evidences not only that the uncorrected demonstration must not be taken as a proof, but also that the hypothesis Corneille-Molière cannot yet be rejected.

Ack: The author would like to thank: J. L. Klause and D. Labbé for careful reading, valuable comments, accurate corrections and improvements to the actual correction itself (mistakes remain mine, F. C. & J.-B. C.), J. Savoy, G. Smith and J. Cordes for their enlightening books and fair feedback, F. Cafiero and J.-B. Camps for embracing the open access way, *Science Advances* editorial board for wishing this correction the best of luck... But: "Useless luck is. Fulfil their duty toward Science editors must", says the wise master.

References

- F. Cafiero and J.-B. Camps. Why Molière most likely did write his plays. *Science Advances*, 5(11), 2019.
- [2] Jacques Savoy. Machine Learning Methods for Stylometry. Springer International Publishing, 2020.
- [3] Gary Smith and Jay Cordes. The 9 Pitfalls of Data Science. Oxford University Press, 2019.

Why Molière most likely did not write his plays

Florian Cafiero^{1,*}, Jean-Baptiste Camps^{2,*}, and Correction^{*}

¹LIED, Université Paris-Diderot/Université de Paris, CNRS, Paris, France.; ²Centre Jean-Mabillon, Ecole nationale des chartes, Université Paris Sciences et Lettres, 65, rue de Richelieu, Paris 75002, France.; ^{*}Corresponding author. Email: florian.cafiero@polytechnique.edu (F.C.); jean-baptiste.camps@chartes.psl.eu (J.-B.C.)

Note to Readers:

The supplementary materials (data and data processing scripts) published together with "Why Molière most likely did write his plays" in Science Advances. 5. 27 November 2019 allowed a carful check and a few minor mistakes were found. Original text is in black, corrections are in red (or crossed out). Highlighted in green are important methodological points. Despite being in the original text they were overlooked by C&C thus explaining the needed corrections.

As for Shakespeare, a hard-fought debate has emerged about Molière, a supposedly uneducated actor who, according to some, could not have written the masterpieces attributed to him. In the past decades, the century-old thesis according to which Pierre Corneille would be their

a actual author has become popular, mostly because of new works in computational linguistics. These results are reconfirmed here through

4 state-of-the-art attribution methods. We study a corpus of comedies in verse by major authors of Molière and Corneille's time. Analysis of

5 lexicon, rhymes, word forms, affixes, morphosyntactic sequences, and function words do -not-give -any-clues that another author among

6 the major playwrights of the time - Corneille - would have written the plays signed under the name Molière.

Introduction

Even if some have argued it dates back to the 17th century (1), 2 the Molière authorship question mostly gained public attention 3 during the first half of the 20th century. In 1919, the French writer Pierre Louÿs claimed that Pierre Corneille was the 5 ghostwriter of most famous plays attributed to Molière (2, 3). 6 The late blooming of Molière's talent, his purported lack of education and culture, his busy agenda, and the lack of 8 manuscripts are among the arguments that triggered a century-9 long debate (1). Systematic objections to these assertions have 10 been provided (4). Yet, the sparsity of available archives has 11 so far prevented the debate from ending. 12

Quantitative analysis of the texts revived the contro-13 versy (5, 6). C. and D. Labbé defined an "intertextual dis-14 tance," measuring the difference in lexicon between texts. 15 After measuring the distances observed between various liter-16 ary texts, they determine a threshold, under which two plays 17 should be considered as written by the same author. According 18 to their criterion, texts by Molière and P. Corneille would have 19 been written by the same person. The Molière case would not 20 be an exception, but the sign of a wide system of ghostwriting. 21 According to D. Labbé (7), most plays of the mid-17th cen-22 tury would have been signed under the name of "poet actors" 23 24 (comédiens poètes), prominent performers publicly presented as the author of the plays in which they star. More generally, 25 authorship would not have been a well-respected concept. Ac-26 cording to D. Labbé's own estimation (8), around 90% of the 27 comedies and half of the tragedies of that time would have 28 been signed by a "poet actor," acting as figurehead, and not 29 by their actual author. 30

These conclusions were given a large media exposure (9, 10)31 and fostered a vigorous debate in academia. Bernet (11) found 32 the inter-textual distance separating Molière and Corneille 33 to be standard for plays of that time. C. and D. Labbé (12) 34 objected that Bernet might not have respected their method 35 and that the small distance observed between most of these 36 authors' works could mean that P. Corneille and his brother 37 Thomas could have written most plays in Bernet's corpus as 38

well—the authors chosen by Bernet being, in their opinion, only figureheads and not proper playwrights. Schöch (13) asserted that C. and D. Labbé's method would artificially smooth differences between authors. Using Euclidean distance increases the weight of frequent lemmas, and working on lemmatized texts tends to lower the disparity between the observed frequencies of various forms.

39

40

41

42

43

44

45

Other works have then added to this literature. Vonfelt (14)46 proposed a variant of C. and D. Labbé's intertextual distance, 47 focusing on 1-grams of characters. The lack of selection or 48 treatment on the texts is hard to defend. Marusenko and 49 Rodionova (15) tried to attribute 13 comedies in verse signed 50 by Molière. These plays are compared to two sets of comedies 51 in verse, one by P. Quinault and the other by P. Corneille, 52 according to five grammatical criteria. A weighted Euclidean 53 distance between the alleged plays by Molière and each of the 54 comparison groups is then computed. If a play is closer to 55 one of the groups, it is attributed to its author. In case of tie, 56 it is not attributed. A "deterministic" algorithm attributes 57 six plays to P. Corneille, while a "probabilistic" one attributes 58 four remaining plays to Corneille and one to Quinault. Only 59 two plays remain unattributed. This methodology raises many 60 questions. First, the authors do not benchmark their proce-61 dure, making it impossible to evaluate their method's empiri-62 cal performance. Then, the corpora of plays by Quinault and 63 Corneille are extremely uneven: 3 plays by Quinault, written 64 over a decade, versus 11 plays by P. Corneille, written over 65 more than 40 years. This could lead to numerous biases in the 66 procedure. Last, the logic of the procedure itself is disturbing: 67 Observing that a text is closer to Corneille than to Quinault 68 does not mean it is written by Corneille. More qualitative ap-69 proaches have also been proposed to apprehend this problem, 70 convincingly spotting minor differences in versification (16)71 or in lexicon (17), without being able to make any decisive 72 argument. 73

The Molière controversy is actually intricate to solve 74

through textual analysis, as it raises many specific concerns 75 compared to most authorship attribution problems. The gen-76 eralized doubt about official authors of comedies, raised by 77 D. Labbé, prevents us from taking any information regarding 78 79 authors for granted. It is thus logically impossible, for instance, 80 to use supervised methods to identify the styles of at least some of the authors of the time. Another problem comes from the 81 nature of the texts that we have to analyze. French theater at 82 Molière's time, known as *théâtre classique*, is admittedly very 83 homogeneous in style and topics (18). It is rigorously codified 84 ("classical unities" of action, time and place, decency rules, 85 etc.) and follows very strict versification rules. Most plays are 86 adapted from Spanish (Calderòn, Lope de Vega, Moreto, Ro-87 jas), Italian (Barbieri, Piccolomini, Dalla Porta), or Ancient 88 (Plautus) models. A same source could be an inspiration to 89 different playwrights: Rotrou's Les Sosies and Molière's Am-90 phitryon both derive from Plautus' Amphitryon; T. Corneille's 91 Le Geôlier de soi-même and Scarron's Le Gardien de soi-même 92 from Calderòn's El Alcaide de sí mismo, etc. This is without 93 mentioning the numerous inspirations and borrowings between 94 contemporary authors themselves. For instance, T. Corneille 95 was notably inspired by his brother's Le Menteur and la Suite 96 du Menteur when writing for instance L'Amour à la mode 97 (19). Molière's plays borrow some expressions and situations 98 from d'Ouville (20), Scarron, or the Corneille brothers (4). 99 All this contributes to make the potential stylistic variations 100 between authors remarkably tenuous, especially in comparison 101 to even minor generic variations. We are thus compelled to 102 be very strict when defining our final corpus. Last, the lack of 103 manuscripts, extremely rarely available for plays of the 17th 104 century, and nonexistent for P. Corneille or Molière's plays, 105 forces us to consider punctuation and variations in spelling as 106 irrelevant, as they could be the doing of the editors, and not 107 of the authors themselves. 108

One of the only characteristics easing this Molière problem 109 is the number of historically plausible authors. In the Shake-110 speare dispute, a somewhat similar controversy, many candi-111 dates have been suspected to be the actual author: Edward 112 de Vere, Earl of Oxford; Francis Bacon; Christopher Marlowe; 113 William Stanley, Earl of Derby, attracted the most attention 114 among the 80 authors at least once suggested as Shakespeare's 115 ghostwriter. In Molière's case, only P. Corneille has ever been 116 considered as a potential ghostwriter—his brother Thomas 117 being, in rare cases, marginally involved. In that respect, our 118 question is thus simpler to address: Is there any reason to 119 suspect that P. Corneille or his brother would have written 120 at least some of Molière's plays? Recent advances in author-121 ship attribution methods for literary texts (21, 22) and wider 122 123 availability of properly edited and digitized texts now allow a more reliable answer to that question. 124

Here, we work on a corpus of plays from the same genre
(comédie), all of them in verse, written by attributed to Molière,
P. Corneille, T. Corneille, and other major authors of their
time prolific enough in the same genre to be compared to them.
We systematically analyze their global lexicon, rhyme lexicon,
word forms, affixes, morphosyntax, and function words.

We test here the two major theories challenging Molière's authorship. Following Wouters et al. (23), the first hypothesis (H1) states that Molière would have provided P. Corneille with drafts that the latter would then versify—with the help of his brother or not. Molière would have created the plots—which justifies him signing—but the versification, considered as a 136 technical operation, and thus undeserving of explicit credit, 137 would have been realized by P. Corneille (or his brother). If 138 this hypothesis were true, then similarities in vocabulary could 139 be noticeable in plays signed by Molière. But rhymes, function 140 words, affixes, and morphosyntactic sequences should be the 141 same as in other P. (or T.) Corneille's plays. The second 142 hypothesis (H2), following D. Labbé's poet actor theories, 143 asserts that Molière would have written nor the plots nor the 144 verses of his plays. Molière would have only been a famous 145 name, used like others at the time to help promote the play, 146 to satisfy the main actor's/director's ego, and to conceal the 147 name of the actual author, supposedly unwilling to be known 148 as the writer of comedies. Topics chosen in Molière's plays, 149 like for instance the *Précieuses Ridicules*, would have been 150 closer to P. (or T.) Corneille's usual interests and would not 151 reflect any influence by Molière. If this hypothesis were true, 152 then all our indicators should show that there is no such thing 153 as Molière's vocabulary or Molière's style, and Molière's plays 154 should be confused with P. Corneille's plays according to each 155 of our six criteria. 156

Our analysis demontrates disproves both theories and 157 concludes that neither P. Corneille nor that P. or T. Corneille 158 (and incidentally, not any of the major authors tested here) 159 could have written the plays signed under the name Molière. 160 Without definitely proving that Molière's works are not 161 his own—which only historical evidence could do—proving 162 disproving these this alternative theory strongly substantiates 163 the idea that Molière indeed did not wrote the masterpieces 164 signed under his name. 165

Results

To measure similarities between texts, different sets of features 167 can be quantified, be they lexical (lemmas, rhyme lemmas, 168 word forms) or grammatical (affixes, part-of-speech, function 169 words). For each of these six types of feature, texts are sorted 170 according to a hierarchical clustering algorithm, following a 171 procedure tested with success on a control corpus of comedies 172 in verse, written after Molière and Corneille's death (see Mate-173 rials and Methods). We first perform an exploratory analysis 174 on a large corpus of plays of Molière's time. We then analyze 175 a corpus of plays belonging to the same subgenre as major 176 comedies signed by Molière. 177

Features studied.

On the matter at hand, seminal studies by C. and D. Lexicon 179 Labbé focused on the frequencies of lemmas or canonical forms 180 of the words (i.e., "to love" is the lemma of "loving," "loved," 181 "(he) loves," etc.). These features are heavily dependent on a 182 text's topic or literary genre. Studying them is helpful anyway 183 in our context: If our H1 hypothesis were true, then plays 184 by P. Corneille and Molière should differ according to this 185 criterion but show similarities according to all other angles. 186

Rhyme lexiconThe words chosen at the rhyme are carefully187selected by the writer and are sometimes seen as specific to
an author (24). Of course, words at the rhyme still depend on
the topic of the play, and similarities in the rhymes vocabulary
can easily be the result of intentional imitation or unconscious
inspiration. Moreover, the sample of the lemmas used in187188
190191

166

Word forms Raw (i.e., unlemmatized) word forms are sometimes deemed revealing of authorial style: While they are still heavily dependent of the content of the texts, the absence of lemmatization allows the preservation of some morphological information (inflection of nouns and verbs), which can be helpful in an inflected language such as French.

Affixes Character n-grams—that is, sequences of n contigu-201 ous characters— are often considered a very effective feature 202 for authorship attribution (25). Their effectiveness seems to 203 come from their ability to capture grammatical morphemes, es-204 pecially prefixes and suffixes, as well as authorial punctuation 205 when available (26). In the absence of authorial punctuation, 206 we restrict our analysis of character n-grams to four types of 207 208 "affixes": the three first or last characters of the words of at least four characters, as well as the interword space with the 209 two characters preceding or following it (26). 210

Morphosyntactic sequences Differences in morphosyntax are
considered an important clue to determine the author of a text.
One possible approach is to analyze the sequences of word
classes or part of speech (POS). POS n-grams, in particular
POS 3-grams (i.e., sequences of tags, such as "NOUN ADJECTIVE VERB"), proved to be effective criteria to discover the
author of a text—outperformed only by function words (27).

Function words According to the literature of the past 3 218 219 decades, the analysis of function words is the most reliable method for literary authorship attribution (25, 28). The under-220 lying intuition is that function words are used mostly according 221 to unconscious patterns and vary less according to the topics 222 or the genre of the texts. Psycholinguistics studies have shown 223 that function words are perceived by the readers on a less 224 225 conscious level and are read faster than content words; they 226 might also be chosen less consciously by the writers, while nonetheless being able to convey significant information on 227 the speaker or writer (25, 29). Shared by all writers, function 228 words are also interesting from a statistical perspective, as the 229 number of distinct function words in a language is small (e.g., 230 around 100 in French), but their number of occurrences in a 231 text is very high (25, 29). 232

233 Exploratory analysis

234 We first perform an exploratory analysis of a large sample of 235 comedies in verse, using Fièvre's digital editions (30). This sample includes plays of at least 5000 words, for authors 236 having written at least three two comedies (two by Quinault). 237 It includes plays by 12 authors. Results are displayed in Fig. 1. 238 The highest agglomerative coefficient is obtained for the 239 analysis of function words. In this analysis, only all plays 240 241 signed by Molière are clustered together, and plays are in 242 vast majority **not** clustered according to their alleged author. More generally, clustering according to all of our feature sets 243 (Fig. 1, A, B, C, D, E, and F) but rhyme vocabulary (Fig. 244 -1B) leads to a structure where all authors are split among 245 several clusters. The differences in the number of plays by each 246 author -ranging from 2 (Quinault) to 23 (Corneille-Molière)-247 are certainly the cause of such a noise. mainly congruent with 248 the alleged authorship of the plays. Major works attributed 249 to Molière are consistently clustered together, especially when 250

examining more topic-independent features such as POS 3grams or functions words (Fig. 1, E and F) where they are clearly grouped with P. Corneille's Plays. 253

Yet, for lemmas and word forms (Fig. 1, A and C), the 254 main subdivision in three clusters is not authorial but partly 255 generic and partly length based. A first cluster consists of 256 farce-like plays (e.g., Molière's Sqanarelle ou le Cocu imagi-257 naire, its imitation by Donneau de Visé, La Cocue imaginaire, 258 Chevalier's plays...) and shorter plays such as Les Fâcheux 259 (*comédie-ballet*) or *Mélicerte* (heroic comedy). The central clus-260 ter comprises regular comedies and, in particular, most works 261 attributed to Molière. The last cluster includes an unspecific 262 subgroup of heroic comedies, Don Sanche, Pulchérie, Tite, 263 as well as *Dom Garcie de Navarre* and regular comedies like 264 the Illustres ennemis. Le charme de la voix and Le geôlier de 265 *soi-même*. None of The features most specific to this cluster 266 seem to differentiate it clearly from the rest of the corpus (see 267 Materials and Methods). 268

Cases of common inspiration, sometimes on the verge of 269 plagiarism, also yield some anomalies. Two homonymous 270 plays, the *Mère coquette ou les amants brouillés*, published 271 by Quinault (1665), then by Donneau de Visé (1666)—who 272 claims the paternity of the subject—are clustered together. 273 A similar phenomenon links Molière's Sqanarelle ou le cocu 274 imaginaire with (again) Donneau de Visé's imitation, La Cocue 275 *imaginaire*. We also note that *les Soupcons sur les Apparences* 276 is not consistently clustered between analyses. The attribution 277 to d'Ouville of this particular work is uncertain, as it dates 278 back to 17th century catalogs and raised suspicions even at 279 the time (31). It could have been authored by an author 280 outside of this corpus or coauthored by d'Ouville and someone 281 else. A similar phenomenon is, for instance, observed for the 282 *Ragotin* signed by La Fontaine but written in collaboration 283 with Champmeslé, a comedian and author, whose contribution 284 is still unclear. 285

These analyses show that the cluster containing the most 286 important plays generally ascribed to Molière-'s alleged most 287 important plays is one of the strongest and most distinct 288 clusters, especially when we look at more topic or genre in-289 dependent features, such as POS 3-grams or functions words 290 (Fig. 1, E and F). Moreover, it is not mixed with the works of 291 P. or T. Corneille. The ward's linkage criterion drawback is 292 that small groups are inserted inside large clusters -Rotrou 293 and Gilet inside Corneille-Molière (Fig1-E,F)- or spread incon-294 sistently across large clusters –Quinault, Ouville, Boursault 295 (see Materials and Methods). 296

Nonetheless, vVarious phenomena seem to interfere with our analysis: variations due to subgenres, doubtful authorship, collaboration, plagiarism, variations in size of the authors' sample, etc. This urges us to build a more controlled subcorpus, focusing only on a less diverse set of plays and authors but comprising only works directly comparable to Molière's supposed masterpieces in the genre.

297

298

299

300

301

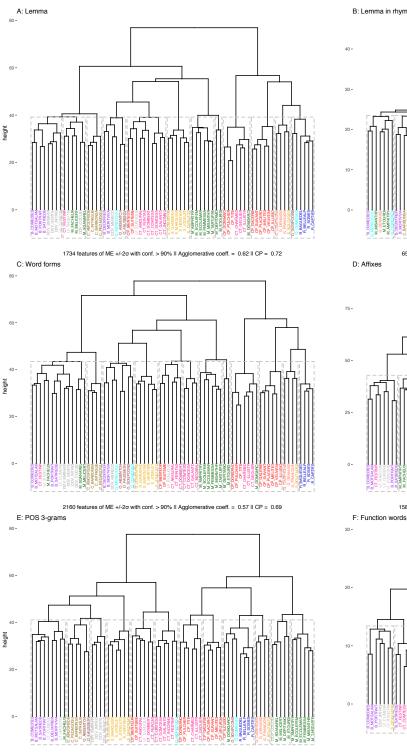
302

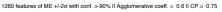
303

304

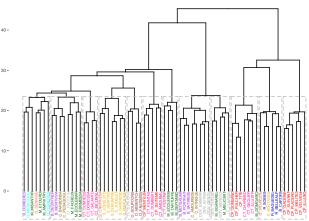
1. Final analysis

To obtain a more readable and less biased result, we then lead a subgroup analysis. To avoid biases due to subgenres, we exclude *comédies héroïques* ("heroic comedies") and short farcesque comedies. To eliminate the noise added by many phenomena (due to coauthoring, plagiarism, uncertain attribution, etc.) irrelevant to the hypotheses we are testing, we choose

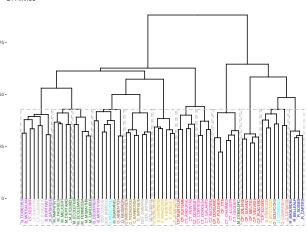


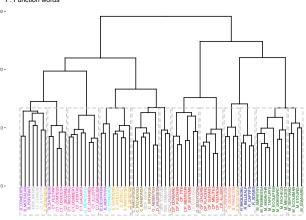


B: Lemma in rhyme position



651 features of ME +/-2σ with conf. > 90% II Agglomerative coeff. = 0.6 II CP = 0.62





1584 features of ME +/-2o with conf. > 90% II Agglomerative coeff. = 0.63 II CP = 0.69



Fig. 1. Dendrograms of agglomerative hierarchical clustering of the six feature sets, performed on the exploratory corpus (Ward's linkage criterion, Manhattan distance, z transformation, and vector length normalization), accompanied by the number of features selected, the agglomerative coefficient, and cluster purity for the exhibited clusters with respect to the alleged authors (see Materials and Methods). Different sets of features are analyzed, from the most thematic to the most genre invariant: (A) lemma, (B) lemma in rhyme position, and (C) word forms, strongly related to the texts thematic contents; (D) affixes, (E) POS 3-grams, and (F) function words, which, in the current state of knowledge, are deemed to reflect most accurately the less conscious variations in individual style (B, Boursault; C, Chevalier; CP and M, Pierre Corneille-Molière; CT, Thomas Corneille; DDV, Donneau de Visé; G, Gillet de la Tessonerie; LF, La Fontaine; O, Ouville; Q, Quinault; R, Rotrou; S, Scarron).

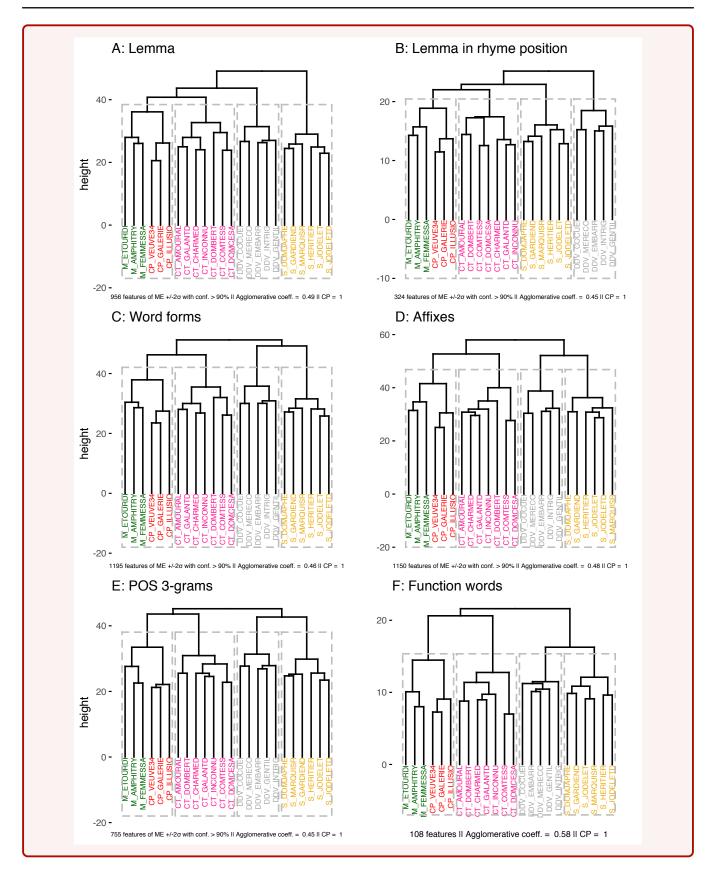


Fig. 2. Dendrograms of agglomerative hierarchical clustering of the six feature sets (Ward's linkage criterion, Manhattan distance, z transformation, and vector length normalization), accompanied by the number of features selected, the agglomerative coefficient, and cluster purity for the exhibited clusters with respect to the alleged authors (see Materials and Methods). Features analyzed: (A) lemma, (B) lemma in rhyme position, (C) word forms, (D) affixes, (E) POS 3-grams, and (F) function words. Despite variations in detail, each analysis shows clusters strongly or completely related to the putative authors CP and M, Pierre Corneille-Molière; CT, Thomas Corneille; DDV, Donneau de Visé; S, Scarron).

Table 1. The proportion of configuration for which a cluster shares some of Corneille and Molière's Plays. 4704 possible configurations with 6 plays: 3 Corneille - 3 Molière.

Lemma	Lemma Rhyme			Pos3 3-gr	Func. words	All Meth.	One or more
0.38	0.48	0.66	0.74	0.91	0.81	0.28	0.98

to work only on five four major authors of the time. This 311 final corpus contains 35 plays by T. (7 plays) and P. Corneille 312 (8 plays)-Molière (9 plays), Donneau de Visé (5 plays) and 313 Scarron (6 plays). To avoid biases due to sample size (see 314 Materials and Methods) the proposed author Corneille-Molière 315 has been tested by groups of 6 plays -3 by P. Corneille, 3 316 ascribed to Molière. Every such possible combinaition has 317 been tested. Examples of such Results are shown in Fig. 2 318 in which, According to our six criteria, all plays by Corneille-319 Molière belong to the same cluster. The purity of this all 320 clusters is 1 for our six analyses. The clustering with the 321 highest agglomerative coefficient is again the one based on 322 function words. It In this example, every method attributes 323 100% of the plays to their alleged author. Table 1 shows 324 that, for 98% of possible configuration of 6 Corneille-Molière's 325 plays, at least one method results in a cluster containing plays 326 327 by Corneille and Molière. Fig. 6, 7 and 8 are examples of results (including heroic comedies) of clustering based on POS 328 3-gram and function words, the two criteria that repeatedly 329 and constantly give the best results. Except for La suite du 330 menteur these figures contain all plays from Corneille-Molière. 331 332

Other criteria also attribute an overwhelming majority of 333 plays to their alleged author (over 95% cluster purity). The 334 same phenomenon explains this The observed minimal differ-335 ence between alleged authors and predicted author is explained 336 because T. Corneille's early plays and two plays by his brother 337 (Le Menteur and La suite du Menteur) are, according to some 338 criteria, mixed in the same cluster. Critics already noted that 339 T. Corneille drew his inspiration (19) from these two plays. 340 This strong similarity does not come as much of a surprise. 341 342 It could reflect the strong influence the already famous P. Corneille had on his much younger brother at early stages of 343 his career, either punctual collaboration, corrections, or advice 344 given by P. Corneille. All other plays are always clustered 345 according to their alleged authors. 346

347 DISCUSSION

Our study aimed to test two hypothesis. The first hypothesis 348 asserts that P. Corneille and Molière could have collaborated, 349 Molière providing drafts that P. Corneille would have later 350 versified. This can not be disproved as we observe a resem-351 blance in lexicon in plays signed by Molière, and a resemblance 352 353 in rhymes' vocabulary, affixes, morphosyntax, and function words, that all are closer to P. Corneille. In our final analysis, 354 all the plays signed by ascribed to Molière belong to the same 355 cluster, not distinct from P. Corneille's plays, whichever the 356 type of feature studied. In light of our results, we thus consider 357 this first hypothesis **not** disproved. 358

The second one states that Molière's plays would have entirely been written by one or more author(s) of his time, Molière only being the actor performing the lead role. In confirmation of this If it were true, clusters mixing plays signed 362 by P. Corneille (or another author) and Molière appear. Yet 363 again, our analyses show a clear-cut separation between all the 364 plays by Corneille-Molière and any other author studied. This 365 substantiates the claim that all of the plays signed by Molière 366 have been written or at least co-written by P. Corneille, and 367 none of the other authors studied here. The possibility remains 368 that they are due to another author (or several authors with 369 very similar styles) outside the scope of the major playwrights 370 of the time, tested here, yet this hypothesis has never been put 371 forward and seems implausible from a historical perspective. 372

Among the limitations of our study is the impossibility to 373 include an analysis of plays in prose. P. Corneille did not 374 write plays in prose, while Molière published wrote many. 375 For now, literature does not provide us with reliable tools to 376 assess authorship in that case. This problem opens up venues 377 for further investigation. It, however, does not undermine 378 our confidence in our general result: It is quite unlikely that 379 Molière would have written his own plays in prose but used a 380 ghostwriter for his plays in verse. 381

Advocates of the thesis according to which P. Corneille 382 would be Molière's ghostwriter found that masterpieces in 383 verse such as Tartuffe, Le Misanthrope, or Amphitryon were 384 the plays that raised the most suspicion (2, 3). This thesis 385 becomes a certainty rather than a possibility when looking at 386 Figure 2α . Of course, this paper cannot be seen as a proof 387 that no another ghostwriter outside or inside of this set could 388 have written some of the plays under the name of Molière. Yet, 389 it shows that these plays are very homogeneous in style and 390 very well may be likely written by a single individual, and that 391 this person is not one of the authors whose plays have been 392 analyzed here: P. Corneille. In particular, it shows that, from 393 any viewpoint adopted, it is very likely that P. Corneille or his 394 brother Thomas would have been Molière's ghostwriters. As 395 they were, after a century-old debate, the only option deemed 396 plausible, these conclusions strongly substantiate the idea that 397 Molière indeed did not wrote his own plays. 398

MATERIALS AND METHODS

Study design. Following Schöch (13), we used P. Fièvre's elec-400 tronic corpus of Classical French Theatre (30). Genre was 401 a strong potential bias: P. Corneille mostly signed tragedies, 402 while Molière almost exclusively signed comedies. This would 403 obviously be reflected on the lexical properties of the plays. 404 What is more, Molière wrote signed many comedies in prose, 405 but P. Corneille did not. This opposition between prose and 406 verse could create artificial differences between the two sets 407 of texts. We thus restricted our analysis to comedies in verse, 408 the only genre where P. Corneille and Molière are supposed 409 to have written a sufficient amount of plays. 410

Moreover, the stylometric analysis of 17th century theater poses specific difficulties. As previously stated, the relative weakness of authorial variation compared to the strength of intergeneric variation and the impact of generic constraints forces us to control and neutralize for other factors than authoriality.

For this reason, we restricted our studies to plays in verse, of the same genre, comedy. Moreover, comedy itself can be subdivided into subgenres, with noticeable thematic and stylistic difference. While shortest comedies can be marked by farcesque elements of farce, the "grande comédie" borrows its

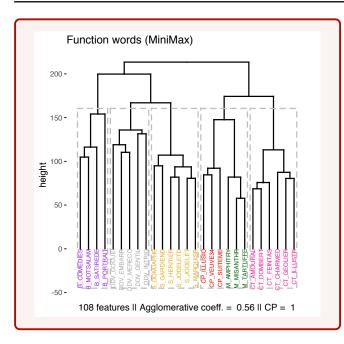


Fig. 2α . Confirmation that P. Corneille would be Molière's ghostwriter of masterpieces in verse such as Tartuffe, Le Misanthrope, or Amphitryon that raised the most suspicion (2, 3).

structure and its meter to its nobler sister, tragedy. Most of 422 the time, plays in one act are mostly light entertaining shows, 423 while plays in five acts are more ambitious and serious. This 424 will sediment at the turn of the century, giving a distinction 425 between the *haut comique*, "devoted to an ideal world, knowing 426 only virtue and error" (32), always written in alexandrines, 427 and mostly in five acts, and less serious plays, often in less 428 than three acts, and written in prose (33). Comparing plays 429 of different lengths thus also means comparing plays belonging 430 to different subgenres. 431

Variations in text length also have statistical implications, 432 regarding both the minimum necessary size for reliable at-433 tribution and the effect of size variation in the analysis. If 434 recent literature is obviously unanimous about the impor-435 tance of the texts length (34) and the difficulty of working 436 on short texts (35), length criteria deemed necessary to ob-437 tain reliable results in authorship attribution can vary, some 438 authors seeming to achieve good results with texts under 439 1000 words (36, 37), while recent systematic studies seem to 440 advocate the study of more substantial texts (38). 441

To avoid this bias, we decided here to select only plays of 442 at least 5000 words, which ensures a number of words strictly 443 superior to any of the various criteria proposed. We also 444 decided to exclude authors with less than three plays and test 445 our hypothesis using only groups of 6 plays so as to avoid too 446 wide differences in the sample sizes. Without such a set-up, 447 Corneille-Molière plays are a third of the exploratory corpus 448 and a half of the subcorpus. 449

We used existing metadata from Fiévre's corpus (30) to select the comedies in verse, excluding all prose and mixed-form texts of appropriate length. An exception to this is Scarron's *Le Prince Corsaire, tragi-comédie,* which was (mistakenly) labeled as *comédie* in the metadata and which we excluded.

⁴⁵⁵ This selection process left us with 71 plays by 12 alleged

authors: Edme Boursault (1638–1701), Chevalier (?-1674), 456 P. Corneille (1606–1684), T. Corneille (1625–1709), Gilet 457 de La Tessonerie (c. 1620-c. 1660), Jean de La Fontaine 458 (1621–1695), Molière (1622–1673), Antoine Le Métel d'Ouville 459 (1589–1655), Philippe Quinault (1635–1688), Jean de Rotrou 460 (1609–1650), Paul Scarron (1610–1660), and Jean Donneau 461 de Visé (1638–1710). The selected plays are displayed in the 462 Supplementary Materials (tables S1 and S2). 463

Analyses performed on this corpus revealed the low strength 464 of subgeneric interactions, partly correlated to variations in 465 length between the shortest plays, often in one act, and some-466 times marked by farcesque elements of farce, the "grandes 467 comédies" describing the mores of the time and the heroic 468 comedies, both mostly in five acts. Second, variation in text 469 length also seems to have an impact on clustering results, even 470 when length-based normalization is performed (such as the use 471 of relative frequencies), because of nonlinearity in the relation 472 between variable absolute frequency and text length (39, 40). 473 Third, as can be noticed from the exploratory results, varia-474 tions in size in the authors's sample might also create some 475 artefacts. Alleged authors for which whom a large number of 476 plays are included seem to attract by chance some plays by 477 underrepresented authors. Some isolates can be aggregated 478 too early in the process, a random play in the corpus being 479 by chance statistically close to its properties. Fig. 1 and 9 480 show that some authors (like Boursault and Corneille-Molière) 481 can be repeatedly and consistently spread among clusters. 482 This can artificially affect evaluation of the clustering such as 483 cluster purity. When choosing a cut for the clustering adapted 484 to the number of authors in the corpus, some hapaxes are not 485 being clustered in a cluster of their own. Last, the presence 486 of short plays has an effect on the reliability of some of the 487 analyses. The number of features that can be analyzed with a 488 given margin of error and confidence interval decreases with 489 the size of documents. This was particularly true for the 490 rhymes, because it considers only a small sample of the words 491 of a given play.

In addition, the numerous cases of alleged plagiarism, doubtful attribution, possible collaborations, etc., interfere with the procedure and make the results less easily interpretable. They involve authors such as d'Ouville, Donneau de Visé, Quinault, or La Fontaine.

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

To increase test the reliability of the results, we decided to build a subcorpus, eliminating including both the shortest plays and the heroic comedies, therefore avoiding to retaining only plays mostly in five acts, from the subgroup of the major authors, P. and T. Corneille, Molière, Scarron, and Rotrou and Chevalier. It notably contains the grandes comédies written by these authors. This subcorpus is constituted of 35 plays (see the Supplementary Materials, table S1 to be updated).

We excluded *Psyché*, a very rare case of declared collaborative authorship—this play being written by P. Corneille, Molière, and Quinault. Between the two available editions of P. Corneille's *La Veuve*, we chose the first edition of 1634 over the latter version of 1682 and we chose the edition of 1633 rather than 1682 of *Mélite*.

The lengths of the plays of this corpus is are not homogeneous. The size of the samples by author is similar: by 4 (Rotrou) to 10 plays (Corneille–Molière), reflecting differences in their available production of comedies, with, on one hand, Corneille–Molière noticeably more prolific than Scarron and

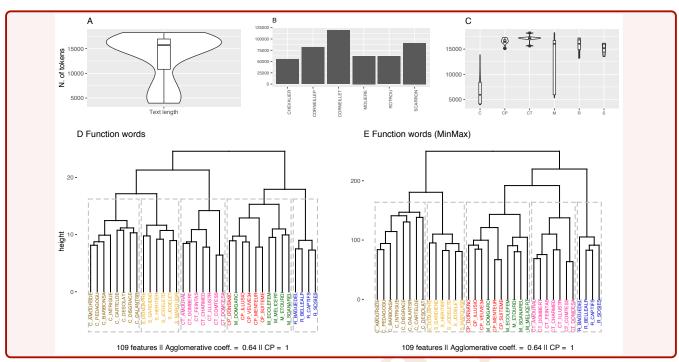


Fig. 3. Distributions of the size in tokens of the texts and samples, and dendrograms of agglomerative hierarchical clustering on the function words (Ward's linkage criterion, Manhattan distance and MinMax metric, z transformation, accompanied by the number of features selected, the agglomerative coefficient, and cluster purity for the exhibited clusters with respect to the alleged authors (see Materials and Methods). (A) The distribution of the length of texts in tokens for the final eorpus for the initial corpus shows outliers (teo short texts) that were not removed. (B) The size, per author of the corpus, displays noticeable difference between authors due to differences in their production of comedies; in particular, the size of Rotrou and Scarron samples is relatively smaller. (C) In the corpus used for the final analyses, the chosen plays are relatively homogeneous in length (minimum < 5000; maximum, 18279) but still display some variation between authors. For cross-validation, we completed (D) the analysis on function words done with our main procedure, with (E) an analysis using the MinMax metric. The results have shown to be very similar, and the main clusters are identical in the set of their members.

Rotrou or Chevalier. The lengths of the plays by author is are 517 again quite inhomogeneous, with the two outliers attributed 518 to Molière and Chevalier (Fig. 3C). Fig. 3, D and E sug-519 gest that size in authors' samples could be more important 520 than text length, genre or subgenre above-mentioned or above-521 ommited (tragi-comedy, heroic comedy, comedy, "comédie-522 ballet", farcesque comedy, "grande comédie", written in alexan-523 524 drines or free verses). Mélicerte, Dom Garcie de Navarre, and Don Sanche are heroic comedy and Cartel de Guillot, 525 Désolation des filous (the deception of tricksters!), la disgrâce 526 des domestiques, les galants ridicules are small plays (nb of 527 tokens < 5000). 528

The verses of the plays, with the exclusion of all surround-529 ing materials, were extracted from Fièvre's digital edition (30). 530 To be able to analyze the lemmata and POS 3-grams, we 531 trained a neural lemmatizer (41) as well as a morphosyntactic 532 tagger (42), specific to the French 17th century theater, until 533 they achieved an accuracy of 98 and 97%, respectively. Tech-534 nical details on text extraction and data preparation are given 535 in the Supplementary Materials (section S1). 536

Six sets of features were selected for analysis: global lexicon, 537 538 rhyme lexicon, word forms, affixes, morphosyntactic sequences, and the function words. In this corpus, the spelling was al-539 ready normalized to the standard of Contemporary French, 540 the most usual (vet questionable) practice in the edition of 541 French 17th century texts. If this modernization is a loss of 542 linguistic information, it was useful, in our case, to facilitate 543 comparisons between authors, editions, or printers, without-544 noise due to spelling. To eliminate other potential editorial 545 or technical biases in the word counts, we further suppressed 546

case distinctions and punctuation. For the analysis, we used a 547 bag-of-word approach, common in stylometry (21). 548

For the global lexicon, the frequency of each lemma was 549 computed, and all proper names were discarded. The same 550 was done for the rhyme lexicon but restricted to the last lemma 551 of each verse. The frequencies of word forms and affixes were 552 also computed after the removal of proper names. Affixes 553 were computed by extracting four types of 3-grams: "prefix," 554 "suffix," "space prefix," and "space suffix" (26). For the word 555 "_gloire_," this would yield the results "^glo," "ire\$," "_gl," 556 and "re . 557

For the morphosyntactic sequences, POS 3-grams (contiguous subsequences of length 3 of token POS tags) were extracted. The choice of 3-grams was consistent with the results of existing benchmarks (43, 44).

Last, the function words were examined. To eliminate 562 the influence of the themes or characters evoked by the text, 563 we worked on the 250 most frequent words, from which we 564 removed all the remaining content-related words. We also 565 removed personal pronouns and possessives, a deletion that 566 has been shown to increase the accuracy of the results (45), 567 because pronouns are suspected to be too heavily dependent 568 on a text topic or genre (25). We kept verbal forms from $\hat{e}tre$ 569 and avoir, which can be used as verbal auxiliaries in French. 570 The set of all 103 retained function words is presented in the 571 Supplementary Materials (table S4). 572

The selection of the most reliable and informative features for stylometric analysis is a question that has been the subject of many contributions, suggesting varying and sometimes contradictory cutoff levels for the features lists. To increase the reliability of the analyses, in a corpus with texts of varying length, we decided to select features based on the confidence level and margin of error that we could attain even for the smallest available sample in our corpus. The minimum sample size n was calculated using the following formula (38)

$$n = \bar{p}(1 - \bar{p}) \left(\frac{z}{e}\right)^2$$

where \bar{p} is the feature mean probability in our corpus, used as an estimate of the population probability π , z is the confidence level, and e is the margin of error of the probability estimate. We set z to obtain a confidence level above 90% and $e = 2\sigma$, where σ is the feature standard deviation in the corpus.

For this equation to be valid, the features need to be normally distributed among samples. Because this is not always the case, we correct for normality by generating a mirror variable (38)

$$vmirror_{ji} = (max_v + min_v) - v_j$$

where v_j is the vector of the feature j, max_v and min_v are the maximum and minimum values in the feature vector v_j , and v_{ji} is the probability estimate of the feature j in a sample i. We then computed the arithmetic mean between this mirror value and the original value: This way, any overestimation by one value is compensated by an equivalent underestimation by its mirror value. We therefore obtained an unbiased estimate.

We retained only the features for which the minimum necessary sample size is superior to the shortest document. We cross-validated this procedure with a simple selection based on frequency rank, with different levels of cutoff.

589 Statistical analysis

Many recent advances in authorship attribution have been 590 made with supervised methods of attribution through ma-591 chine learning. Jockers and Witten (46) have benchmarked 592 several methods on the famous Federalist Papers corpus and 593 have shown that regularized discriminant analysis and nearest 594 shrunken centroids gave excellent results. The latter method 595 has since then been used (47) or extended (48) in various 596 papers. In our case, however, supervised methods are not 597 an option. Some theories to be tested imply that several al-598 leged playwrights actually never wrote any plays. Defining 599 a training corpus for those authors would thus be meaning-600 less. This is why we chose to use an unsupervised method, 601 602 regularly adopted in recent literature (35, 49, 50): hierarchical 603 agglomerative clustering (for implementation, see section S2).

The notion of distance separating two textual entities is 604 difficult to handle, as it is first and foremost a metaphor. 605 A simple solution is to compute it with the classical inter-606 textual Euclidean distance (5, 15). Yet, recent papers have 607 advocated that the choice of the distance measure was a crucial 608 problem in authorship attribution, which could markedly affect 609 610 performance. Three benchmark studies, working on different sets of methods, have given some insights into which methods 611 would be more suitable. 612

We thus used here a distance measure known for its efficiency for authorship attribution tasks (51, 52): Burrows' delta (53). A recent large-scale benchmark (21) notably showed that, combined with vector- length Euclidean normalization, this distance measure gave the best performance for French language (21), benchmarks using clustering methods such as hierarchical clustering with Ward's method. Burrows' delta computes the Manhattan distance between the z scores of the coordinates

$$\Delta_{(AB)} = \sum_{i=1}^{n} \left| \frac{A_i - B_i}{\sigma_i} \right|$$

where A_i and B_i denote the frequency of a word i in texts A and B, respectively, and σ_i is the variance of usage of word i. Following their experiments, we used with this method the relative word frequencies of the full texts (i.e., of varying lengths), without sampling.

Koppel and Winter (54) proposed to use a distance measure 627 that was not studied by Evert et al. (21): the MinMax metric. 628 Kestemont et al. (22) then showed in their benchmark that 629 normalizing the term relative frequency by dividing it by 630 its standard deviation (tfsd), similarly to Burrows' delta, 631 outperformed the term-frequency/inverse-document-frequency 632 normalization chosen by Koppel and Winter. According to 633 them, this metric 634

$$minmax(\vec{A}, \vec{B}) = 1 - \left(\frac{\sum_{i=1}^{n} min(tfsd(A_i), tfsd(B_i))}{\sum_{i=1}^{n} max(tfsd(A_i), tfsd(B_i))}\right)$$

outperforms any other for authorship verification of text samples of the same size.

635

636

637

638

639

640

Without significant reasons to think that one or the other method would yield better results, we cross-validated the results shown above, using MinMax metric. Results obtained are very similar (Fig. 3, D and E).

We used Ward's aggregation method in both settings. This 641 linkage criterion minimizes the total within-cluster variance 642 (or maximizes the between-cluster variance, equivalently). By 643 using this variance criterion, Ward's method is likely to ouput 644 cluster that would have been found using PCA. Thus, when 645 samples are very unbalanced, small groups are inserted in 646 a meaningless way inside the largest group, as if they were 647 projected on the subspace defined by this latter^{*}. Let C_1 and 648 C_2 be two clusters, G_1 and G_2 their respective centroids, and 649 n_1 and n_2 the number of individuals in the respective clusters. 650 The distance d between clusters, to be minimized, is defined 651 by the equation 652

$$d^{2}(C_{1}, C_{2}) = \frac{n_{1} \times n_{2}}{n_{1} + n_{2}} d^{2}(G_{1}, G_{2})$$

To evaluate the strength of the clustering structure, we computed its agglomerative coefficient. Let d(i) be the dissimilarity between an observation *i* and the first cluster it is merged with, and *n* the number of observations. The agglomerative coefficient (AC) writes

$$AC = \frac{\sum_{i=1}^{n} (1 - d_i)}{n}$$

This coefficient grows mechanically with the number of observations, and thus cannot be used in our case to compare computations made for different corpora. Yet, it helps evaluating the strength of clusterings made for the same corpus but with different features.

*For more, see: F. Murtaghand and P. Legendre, Ward's Hierarchical Agglomerative Clustering Method:Which Algorithms Implement Ward's Criterion?, Journal of Classification 31:274-295 A look into individual features. To get a better grasp on our clusters' meaning, we can examine, for each analysis, which features are the most correlated with them.

To analyze the features most correlated to the clusters detected, we computed the correlation ratio η^2 . For a quantitative variable y and a qualitative variable with different levels j and individuals i

$$\eta^{2} = \frac{\sum_{j} \sum_{i} (y_{ij} - \bar{y}_{.j})^{2}}{\sum_{j} \sum_{i} (y_{ij} - \bar{y})^{2}}$$

670 the upper bar denoting arithmetic averaging.

This is particularly useful for the clusters resulting from the exploratory analysis, where generic interactions are suspected (Fig. 4 and Table 1).

The lemma gloire ("glory") is the most correlated feature 674 with the clusters based on lemmas (Fig. 4A), the second and 675 third most correlated feature for word forms and rhymes (Table 676 1), in addition to the "affix" \widehat{glo} ((Fig. 4D). The recurrence 677 of this lemma in certain texts could well come from the topic 678 of the plays and not from an author's style. Looking at the 679 distribution of this feature in texts of the same alleged author 680 (Fig. 4, A and D), we observe that, although the median value 681 682 does not vary much between authors, the frequency varies strongly between texts, with several outliers, such as Corneille-683 Molière's Dom Garcie de Navarre, P. Corneille's Don Sanche 684 d'Aragon, and T. Corneille's Illustres ennemis (a comedy). 685 Observing this type of feature consolidates the hypothesis that 686 the clusters are partially constituted by generic (e.g., heroic 687 comedies or *comédies héroïques*) more than and authorial 688 criteria. Many lexicon-related features can be suspected of 689 thematic or generic interference, being distinctive of a higher 690 ("illustre," "indigne," and "éclat"; i.e., illustrious, unworthy, and 691 luster) or plainer language (interjections, such as "ha"). Some 692 other terms are related to the love intrigues prominent in many 693 plays ["affection," "maîtresse," and "transport"; i.e., content-694 ment, affection, mistress, and (amorous) transports]. Terms 695 like "contentement(s)"; i.e., contentment, in rhyme position or 696 as a word form (Fig. 4, B and C) can be both thematic and 697 authorial: The use of this feature seems characteristic of P. 698 Corneille-Molière, yet with very important variations between 699 his plays. 700

In contrast, looking at the distribution of more authorial 701 features, such as the POS sequence "demonstrative determiner, 702 qualificative adjective, and common noun" or the function 703 word et (Fig. 4, E and F), reveals distributions that are closer 704 705 to normality for each author but with stronger differences of median between them. The less thematic nature of these 706 features makes them harder to perceive, to identify intuitively, 707 or to interpret in other than authorial terms. 708

Control corpus. Because of the doubts about authorship at 709 Molière's time, we cannot use a sample of our corpus of interest 710 to test our method's accuracy. There would be no "ground 711 truth" everyone would agree on. To allow comparison and 712 to assess our method's performance, we thus build a control 713 corpus consisting of comedies in verse written right after P. 714 Corneille's (and Molière's) death. We select them using exactly 715 the same criteria as our final corpus and apply the same 716 methods to them (Fig. 5). 717

Clustering results obtained on word forms, affixes, and
 morpho-syntactic sequences (Fig. 5, C to E) attribute with a

100% success rate the plays to their author. Lemmas and func-720 tion words analysis (Fig. 5, A and F) correctly attributes 94% 721 of the plays. The only error comes from two plays by Dancourt 722 located in the cluster of Regnard's plays (La Métempsycose des 723 amours and Sancho Pança, gouverneur). This confusion could 724 very well be an artefact but could also have deeper grounds. 725 Dancourt's wife, Marie-Thérèse Le Noir de la Thorillière, was 726 a famous actress, who created leading roles of many plays by 727 Regnard present in our corpus. In particular, his wife and his 728 daughter were part of the initial cast of Regnard's Démocrite, 729 the play closer to the two dislocated plays of Dancourt. But 730 there is more: Dancourt himself, being also an actor, took on 731 the leading role of this play, after the initial actor (M. Poisson) 732 failed to meet the expectations of the audience (30). More-733 over, the second closest Regnard's play, the *Folies amoureuses*, 734 starts with a prologue in which actors playing themselves dis-735 cuss the merits of the play, including "Monsieur Dancour." 736 These clues are deserving further investigation but may point 737 to a form of collaborative authorship. 738

Rhymes' analysis (Fig. 5B) exhibits clusters that, while still being mainly authorial (cluster purity at 87%), offer a somewhat less clear situation that can perhaps be partly explained by statistical reasons. The sample of rhymes is significantly smaller than the sample of all the words in a text, limiting the number of features that can be used with sufficient reliability. 742

Robustness checks. To monitor our clustering's performance 746 and evaluate its robustness to variation in the selection of 747 features, we repeat the previous analyses for each feature set, 748 with a selection based only on total frequency. We perform 749 our clustering with different levels of selection, ranging from 750 the 1% most frequent features to all features. Each time, 751 we compute two indexes: cluster purity with respect to a 752 clustering by alleged author and cluster purity in comparison 753 to the clusters shown in Figs. 2 and 5. 754

Cluster purity (CP) gives the percent of the total number 755 of plays that were classified "correctly." Let N be the number 756 of individuals (plays in our case), k the number of clusters, c_i 757 an observed cluster, and t_j a cluster of the "ground truth" set 758 of classes. Cluster purity then writes 759

$$CP = \frac{1}{N} \sum_{i=1}^{k} max_j |c_i \cap t_j|$$

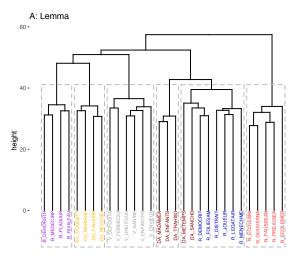
Results for both the control corpus and the final corpus 760 (Table 2) are robust to significant variations in the selection 761 of features. In particular, affixes prove to be the most robust 762 feature set. These results also demonstrate the capacity of the 763 selection procedure we used (retaining features of maximum 764 margin of error $\pm 2\sigma$ with confidence > 90%) to attain the 765 best performance level for a given feature set, with only one 766 exception. 767

ACKNOWLEDGMENTS. see uncorrected and foreword

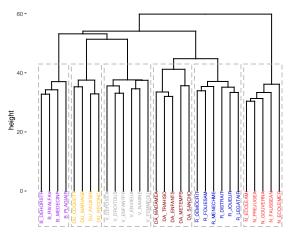
SUPPLEMENTARY MATERIALS

First version Supplementary material for this article is available at 770 http://advances.sciencemag.org/cgi/content/full/5/11/eaax5489/DC1 771 Supplementary material related to the correction 772 article is available http://membresfor this $^{\rm at}$ 773 lig.imag.fr/labbe/Corliere/Corliere.pdf and http://membres-774 lig.imag.fr/labbe/Corliere/SuppMat.zip 775

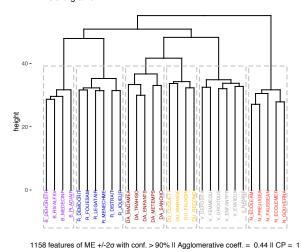
768



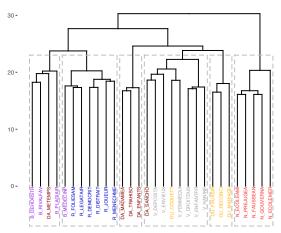
1614 features of ME +/-2 σ with conf. > 90% II Agglomerative coeff. = 0.45 II CP = 0.93 C: Word forms



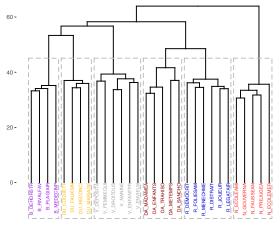
1887 features of ME +/-2 σ with conf. > 90% II Agglomerative coeff. = 0.43 II CP = 1 E: POS 3-grams



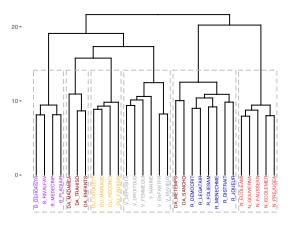
B: Lemma in rhyme position



510 features of ME +/-2σ with conf. > 90% II Agglomerative coeff. = 0.41 II CP = 0.87 D: Affixes



1512 features of ME +/-2 σ with conf. > 90% II Agglomerative coeff. = 0.46 II CP = 1 F: Function words



110 features II Agglomerative coeff. = 0.58 II CP = 0.93

Fig. 5. Dendrograms of agglomerative hierarchical clustering of the six feature sets of the control corpus (Ward's linkage criterion, Manhattan distance, z transformation, and vector length normalization), accompanied by the number of features selected, the agglomerative coefficient, and cluster purity for the exhibited clusters with respect to the alleged authors (see Materials and Methods). Six sets of features are analyzed: (A) lemma and (B) lemma in rhyme position, (C) word forms and (D) affixes, (E) POS 3-grams, and (F) function words. B, Boissy; DA, Dancourt; DU, Dufresny; N, Nivelle; R, Regnard; and V, Voltaire.

- 776 Section S1. Data preparation
- 777 Section S2. Data analysis implementation
- Table S1. Plays used in the final (subgroup) analysis. to be modified in accordance to corrections.
- Table S2. Plays used only in the exploratory study. to be modified in accordance to corrections.
- 782 Table S3. Plays of the control corpus.
- 783 Table S4. Function words used for the analyses.
- 784 Table S5. List of cluster members for each dendrogram shown in
- the main text. to be modified in accordance to corrections.
- Data file S1. Training corpus for the lemmatizer and POS tagger,
 in tsy format. with the trained models.
- 787 In tsy format, with the trained models.
- Data file S2. Automatically labeled corpora in xml format, with
 import scripts.
- Data file S3. Feature datasets and analysis scripts in csv, R, and
 RMarkdown formats. References (55–58)
- 792 Scripts related to the correction http://membres-
- ⁷⁹³ lig.imag.fr/labbe/Corliere/SuppMat.zip.
- 794

795 REFERENCES AND NOTES.

- 1. D. Boissier L'affaire Molière: la grande supercherie littéraire. (J.-C. Godefroy, 2004).
- 797 2. P. Louÿs Corneille est-il l'auteur d''amphitryon' ? L'Intermédiaire des chercheurs et curieux
 798 80(1919).
- P. Louÿs 'L'Imposteur' de Corneille et le 'Tartuffe' de Molière. Comedia (1919).
- 4. G. Forestier Molière, auteur des œuvres de molière. (2011) (Web).
- S. C. Labbé, D. Labbé, Inter-textual distance and authorship attribution: Corneille and Molière. J.
 Quant. Linguist. 8, 213–231 (2001).
- 803 6. C. Labbé, D. Labbé, La distance intertextuelle. Corpus, 95-118 (2003).
- D. Labbé, Si Deux et Deux Sont Quatre, Molière n'a pas écrit Dom Juan...: Essais-documents (Max Milo, 2009).
- B. D. Labbé, Corneille dans l'ombre de Molière. Comment identifier un auteur? in Séminaire du Gircolo Filologico Linguistico Padovano (Università degli Studi di Padova, 2011).
- 9. L. A. Zanganeh, Not Molière! Ah, nothing is sacred. New York Times, Sept. 6, 2003.
- Et si Molière n'était pas l'auteur de ses pièces ? L'Ombre d'un doute(2013). Premieredon
 national TV France 3.
- C.Bernet, Mélanges Offerts à Charles Muller Pour Son Centième Anniversaire (22 Septembre 2009), C. Delcourt, M. Hug, Eds. (CILF, 2009), pp. 87–97.
- 813 12. C. Labbé, D. Labbé, Réponses à MM. Bernet et Brunet (2012).
- C. Schöch, Literaturwissenschaft im digitalen Medienwandel, C. Schöch, L. Schneider, Eds.,
 Beihefte zu Philologie im Netz (PhiN, 2014), pp. 130–157.
- S.Vonfelt, "La Musique des lettres: Variations sur Yourcenar, Tournier et Le Clézio, "thesis, Université de Toulouse (2008).
- M. Marusenko, E. Rodionova, Mathematical methods for attributing literary works when solving the "Corneille-Molière" problem. J. Quant. Linguist. 17, 30–54 (2010).
- V.Beaudou in, F.Yvon, Actes des Journées internationales d'Analyse statistique des Données
 Textuelles (Louvain, 2004), p. 107.
- 17. R. W. Tobin, Corneille and Molière guests? Orbis Litterarum 70, 462-473 (2015).
- 18. M. Gilot, J. Serroy, La Comédie à l'âge Classique (Belin, 1997).
- 19. T. Corneille, L'Amour à la Mode (Nizet, 1973).
- 825 20. R. Guichemerre, La Comédie Avant Molière (Euredit, 2009).
- S. Evert, T. Proisl, F. Jannidis, I. Reger, S. Pielström, C. Schöch, T. Vitt, Understanding and explaining Delta measures for authorship attribution. Digit. Scholarship Humanit. 32, ii4–ii16 (2017).
- M. Kestemont, J. Stover, M. Koppel, F. Karsdorp, W. Daelemans, Proceedings of the Digital Humanities 2016 Conference (2016).
- 831 23. H.Wouters, C.D.V.DeGoyet, Molière, ou, L'auteur imaginaire ? (Editions Complexe, 1990).
- 832 24. M.Kestemont, W.Daelemans, S.Dominiek, Robust rhymes? The stability of authorial style in medieval narratives. J. Quant. Linguist. 19, 54–76 (2012).
- M.Kestemont, Proceedings of the 3rd Workshop on Computational Linguistics for Literature
 (CLFL) (Association for Computational Linguistics, 2014), pp. 59–66.
- U.Sapkota, S.Bethard, M.Montes, T.Solorio, Not all charcater N-grams are created equal: A study in authorship attribution, in The 2015 Annual Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics, 31 May to 5 June, 2015, pp. 93–102.
- Y. Zhao, J. Zobel, Proceedings of the 30th Australasian Conference on Computer Science (Australian Computer Society, 2007), pp. 59–68.
- 28. M. Koppel, J. Schler, S. Argamon, Computational methods in authorship attribution. J. Am.
 Soc. Inf. Sci. Technol. 60, 9–26 (2009).
- 29. C. Chung, J. W. Pennebaker, The psychological functions of function words, in Frontiers of Social Psychology. Social Communication (Psychology Press, 2007), pp. 343–359.
- 845 30. P. Fièvre, Théâtre classique (2007).
- C. Avel, "Introduction à l'édition critique des 'Soupçons sur les Apparences' d'Ouville," thesis,
 Université Paris-Sorbonne (2006).
- M. De Rougemont, La Vie Théâtrale en France au 18e Siècle (Honoré Champion, 1988), pp.
 532–533.
- L.-L.Sheu, Prose et vers dans la comédie du xviiie siècle : Marivaux et voltaire. Cahiers de
 I'AIEF 52. 295–306 (2000).
- K. Luyckx, W. Daelemans, The effect of author set size and data size in authorship attribution Lit. Linguist. Comput. 26, 35–55 (2011).
- J.-B. Camps, F. Cafiero, Setting bounds in a homogeneous corpus: A methodological study applied to medieval literature, in Revue des Nouvelles Technologies de l'information SHS-1

(Modèles et Apprentissages en Sciences Humaines et Sociales Rédacteurs invités, 2013), pp. 856 55–84. 857 36. C.Sanderson, S.Guenter, ¿Title? Proceedings of the 2006 EMNLP Conference (ACL:2006), 858

861

862

863

864

865

866

867

868

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

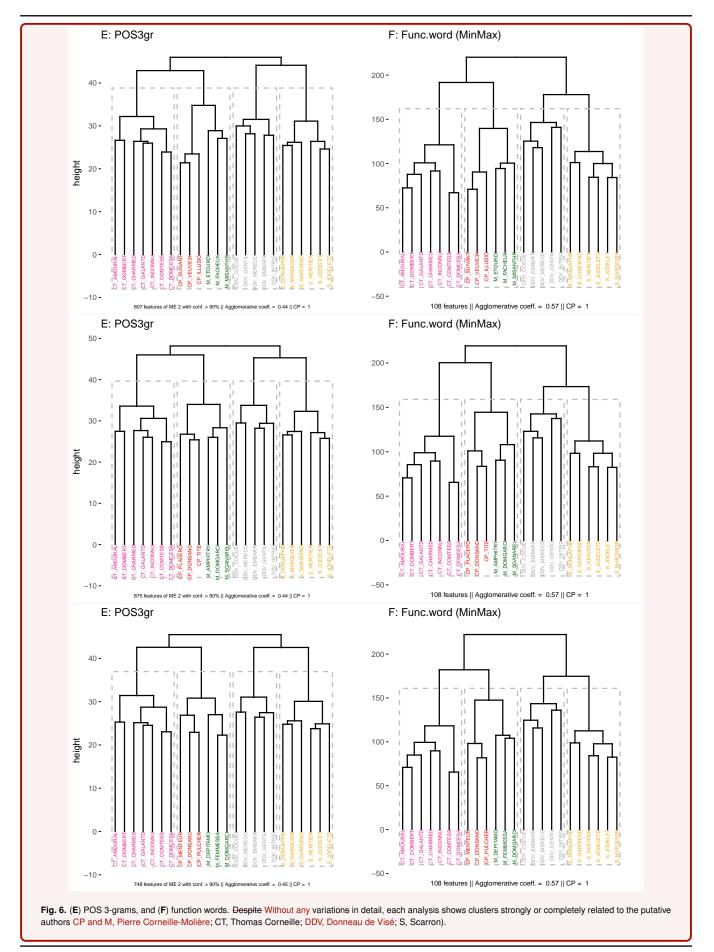
898

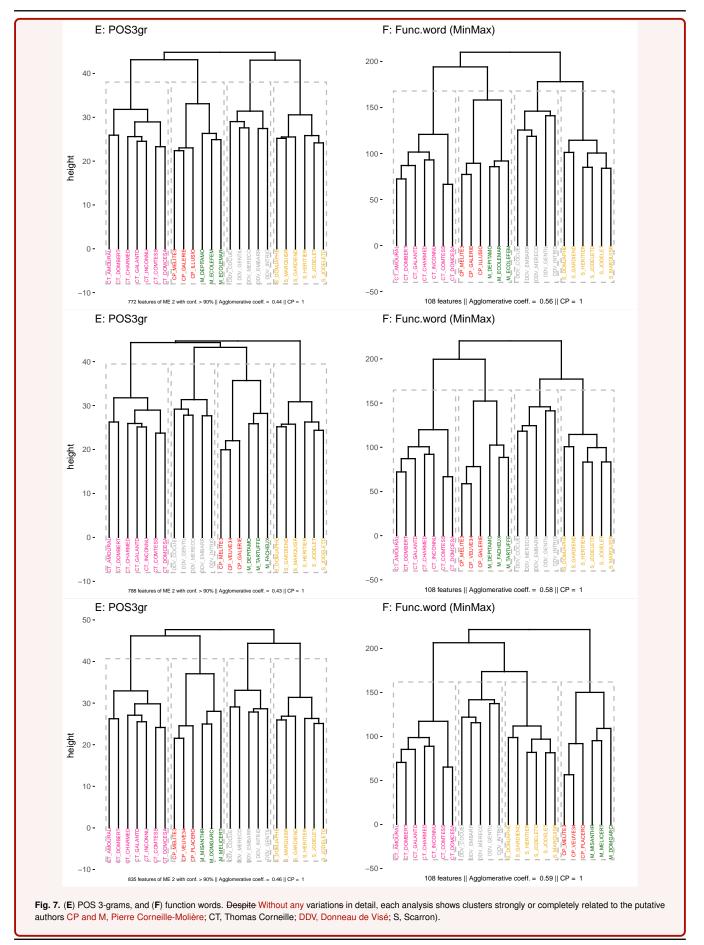
899

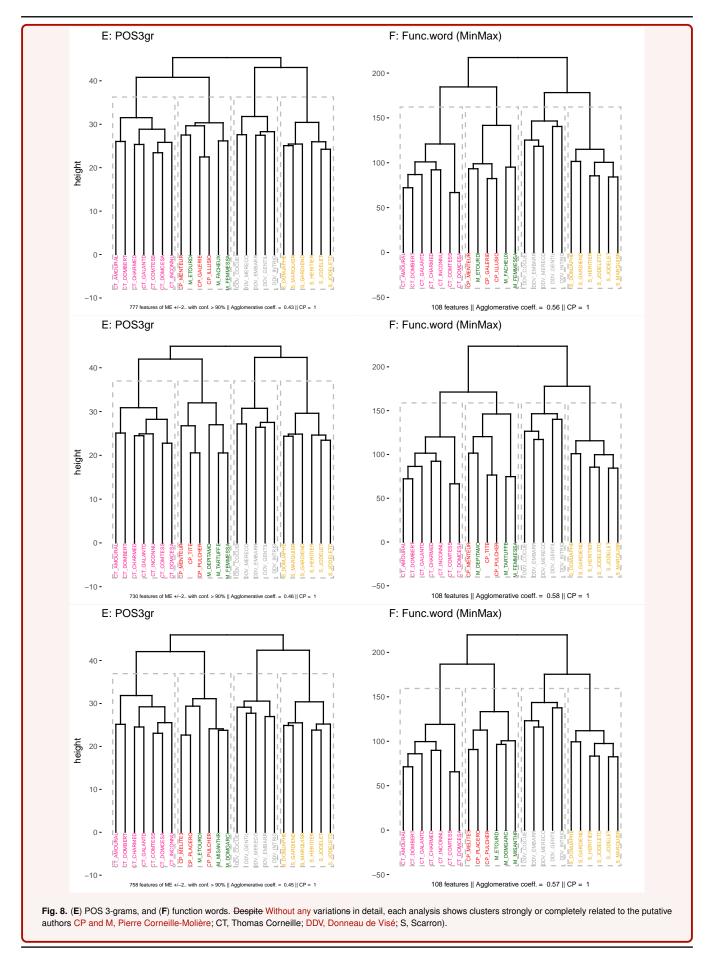
900

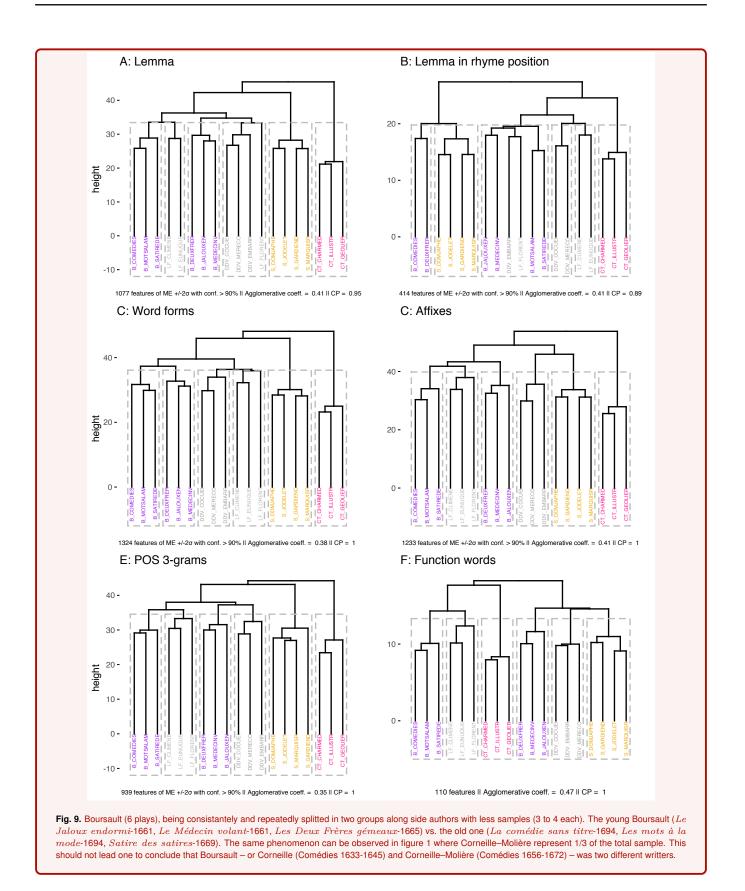
901

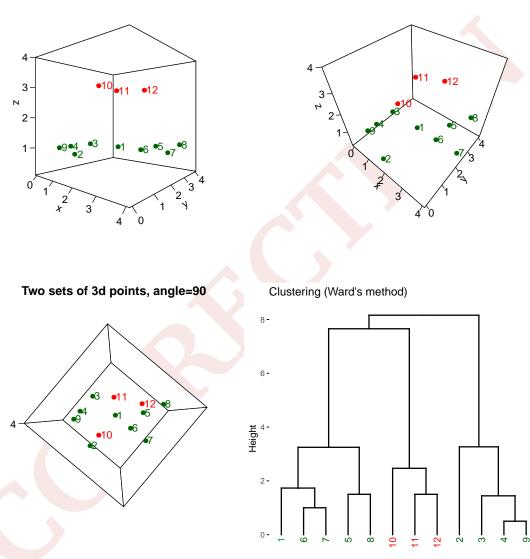
- C. Sanderson, S. Guenter, 21 the? Proceedings of the 2006 EMINLP Conference (ACL,2006), 858 pp.482–491.
 G. Hirst, O. Feiduina, Biorams of syntactic labels for authorship discrimination of short texts. 860
- G. Hirst, O. Feiguina, Bigrams of syntactic labels for authorship discrimination of short texts. Lit. Linguist. Comput. 22, 405–417 (2007).
- H.Moisl, Finding the minimum document length for reliable clustering of multi-document natural language corpora. J. Quantitat. Linguist. 18, 23–52 (2011).
- H. Moisl, Using electronic corpora in historical dialectology research: The problem of document length variation. Stud. English European Historic. Dialectol. 98, 67 (2009).
- H. Moisl, Methods and applications of quantitative linguistics, selected papers of the 8th International Conference on Quantitative Linguistics (QUALICO), Belgrade, 26 to 29 April 2012, pp. 172–183.
- E. Manjavacas, À. Kádár, M. Kestemont, Improving lemmatization of non-standard languages with joint learning. arXiv:1903.06939 [cs.CL] (16 March 2019).
- T.Müller, H.Schmid, H.Schütze, Proceedings of the 2013 Conferenceon Empirical Methods in Natural Language Processing (2013), pp. 322–332.
- 43. M. Gamon, Proceedings of the 20th International Conference on Computational Linguistics (Association for Computational Linguistics, 2004), p. 611.
- 44. S. Argamon-Engelson, M. Koppel, G. Avneri, Proceedings of the AAAI Workshop on Text Categorization (1998), pp. 1–4.
- 45. D. L. Hoover, Delta prime? Literary Linguist. Comput. 19, 477-495 (2004).
- M. L. Jockers, D. M. Witten, A comparative study of machine learning methods for authorship attribution. Literary Linguist. Comput. 25, 215–223 (2010).
- M. L. Jockers, Testing authorship in the personal writings of Joseph Smith using NSC classification. Literary Linguist. Comput. 28, 371–381 (2012).
- G. B. Schaalje, P. J. Fields, M. Roper, G. L. Snow, Extended nearest shrunken centroid classification: A new method for open-set authorship attribution of texts of varying sizes. Literary Linguist. Comput. 26, 71–88 (2011).
- H. Gómez-Adorno, C. Martín-del Campo-Rodríguez, G. Sidorov, Y. Alemán, D. Vilariño, D. Pinto, International Conference of the Cross-Language Evaluation Forum for European Languages (Springer, 2018), pp. 216–223.
- 50. T. Strauss, M. J. von Maltitz, Generalising Ward's method for use with manhattan distances. PLOS ONE 12, e0168288 (2017).
- S. Argamon, Interpreting Burrows's delta: Geometric and probabilistic foundations. Liter. Linguist. Comput. 23, 131–147 (2008).
- P.W.H.Smith, W.Aldridge, Improving authorship attribution: Optimizing burrows' delta method. J. Quant. Linguist. 18, 63–88 (2011).
- 53. J. Burrows, "Delta": A measure of stylistic difference and a guide to likely authorship. Liter. Linguist. Comput. 17, 267–287 (2002).
- M. Koppel, Y. Winter, Determining if two documents are written by the same author. J. Assoc. Inf. Sci. Technol. 65, 178–187 (2014).
- 55. ATILF, Morphalou, ORTOLANG (Open Resources and TOols for LANGuage, 2016); www.ortolang.fr.
- 56. ATILF, Base textuelle frantext: Démonstration (1998-2018).
- S. Heiden, 24th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (DE-CODE, Waseda University, 2010), pp. 389–398.
- J. H. Ward Jr., Hierarchical grouping to optimize an objective function. J. Am. Stat. Assoc. 58, 236–244 (1963).











Two sets of 3d points, angle=0

Two sets of 3d points, angle=45

Fig. 10. Two sets of points. 3D vizualisation and clustering using ward's criterion.